

SOMMARIO

<i>Premessa</i>	p.	IX
IL PURGATORIO DI SAN PATRIZIO. STUDIO INTRODUTTIVO, di Giovanni Paolo Maggioni		
I. Il <i>Tractatus de Purgatorio sancti Patricii</i> di H. di Saltrey	»	XIII
1. Un testo e il suo contesto: il <i>Tractatus de Purgatorio sancti Patricii</i> e la tradizione di pellegrinaggio in Irlanda	»	XIII
2. Contenuto del <i>Tractatus</i>	»	XVII
3. La struttura del testo	»	XXIII
H. di Saltrey: dalla prima alla seconda redazione	»	XXVII
Adattamento alla lettura monastica	»	XXX
4. Datazione dell'opera	»	XXXI
5. La storia d'Irlanda, <i>finis terrae</i> , alla fine del XII secolo. ~		
Anglonormanni e Cisterciensi	»	XXXIV
6. I destinatari	»	XIV
7. Le fonti: un'antica tradizione ininterrotta	»	XLVII
Le <i>Visiones</i> ultraterrene. Da Gregorio Magno all'isola di Irlanda	»	XLVII
I purgatori nelle <i>Visiones</i>	»	LXIII
I purgatori terreni	»	LXXI
Fonti contigue geograficamente e cronologicamente	»	LXXV
Il tema del ponte purgatoriale	»	XCVII
Le fonti implicite dirette	»	CIV
II. Una tradizione di pellegrinaggio	»	CVIII
1. Nascita di un sottogenere delle <i>Visiones</i>	»	CVIII
2. Il pellegrinaggio al Purgatorio di san Patrizio	»	CIX
3. Lo sviluppo della tradizione. Il coronamento avventuroso di un <i>Grand Tour</i> per nobili pellegrini	»	CXII
4. Testimonianze tra cronaca, tradizione, letteratura e devozione	»	CXVIII

Il Purgatorio di san Patrizio nella trattatistica: descrizioni, valutazioni, risposte	p.	CXX
Le prime testimonianze di pellegrinaggio. Verso la prima distruzione (1497)	»	CXXIII
Verso la seconda distruzione (1632)	»	CXXX
Il rituale e le sue trasformazioni. Fonti implicite dirette	»	CXXXIII
III. Un purgatorio reale, un purgatorio letterario	»	CLI
1. Intersezioni tra realtà, leggenda, letteratura	»	CLI
2. Guerrin Meschino, Fazio degli Uberti, Ariosto e Rabelais	»	CLII
3. Il <i>Fortunatus</i>	»	CLVII
4. Ungaro Malatesta e Viola Novella	»	CLX
5. Ramon de Perellós, Juan Pérez Montalván e Calderón de la Barca	»	CLXIV

ESTI LATINI DEL XII-XIII SECOLO, DOCUMENTI LETTERARI
E TESTIMONIANZE DI PELLEGRINAGGIO

I. <i>Tractatus de Purgatorio sancti Patricii</i>	»	3
II. Storici e geografi	»	86
1. Giraldo Cambrense, <i>Topographia Hybernica</i>	»	86
2. Pietro di Cornovaglia, <i>Liber Revelationum</i>	»	90
3. Jacques de Vitry, <i>Historia Orientalis</i>	»	102
4. Roger de Wendover, <i>Chronica sive Flores Historiarum</i> / Matthaeus Parisiensis, <i>Chronica maiora</i>	»	105
5. Ranulphus Higden, <i>Polychronicon</i>	»	130
III. Cisterciensi, Domenicani e Francescani	»	136
1. Cesario di Heisterbach, <i>Dialogus miraculorum</i>	»	136
2. Stefano di Borbone, <i>Tractatus de diversis materiis praedicabilibus</i>	»	142
3. Vincenzo di Beauvais, <i>Speculum Historiale</i>	»	152
4. Umberto da Romans, <i>De dono timoris</i>	»	158
5. Iacopo da Voragine, <i>Legenda aurea</i>	»	166
6. Philip de Slane, <i>Libellus de descriptione Hibernie</i>	»	174
7. John of Tewkesbury, <i>De situ universorum</i>	»	182

IV. I pellegrini	p.	202
1. Édouard, signore di Beaujeu (Beaugen)	»	202
<i>Chronique des quatre premiers Valois</i>	»	204
2. Giorgio Grissaphan	»	205
Petrus de Paternis, <i>Visiones Georgii</i>	»	222
3. Galeotto 'Ungaro' Malatesta	»	250
Dominicus Bandini, <i>Fons memorabilium universi</i>	»	260
Checco di Meletto Rossi, <i>Epistola...</i>	»	266
4. Ludovico di Francia (d'Auxerre, di Sur)	»	270
Taddeus de Gualandis de Pisis, <i>Visio Ludovici</i>	»	274
5. Guillaume de l'Isle	»	302
Jean Froissart, <i>Chroniques</i>	»	304
6. Giovanni, signore di Brederode	»	306
Iohannes de Leydis, <i>Cronica illustrium dominorum de Brederueden</i>	»	307
Paul Voet, <i>Oorspronck, Voortganck en daeden der doorluchtiger</i> <i>heeren van Brederode</i>	»	308
7. Ramon, visconte di Perellós	»	309
Ramon de Perellós, <i>Viatge al Purgatori de sant Patrici</i>	»	320
8. William of Stranton (Staunton)	»	342
<i>The Vision of William of Stranton</i>	»	346
9. Antonio Mannini	»	352
Antonio Mannini, <i>Lettera a Corso di Giovanni Rustichi</i>	»	356
10. Laurentius Ratholdi de Pászthó (Laurent Rathold,		
Lőrinc Tari)	»	365
Iacobus Yonge, <i>Memoriale super visitatione domini Laurencii</i> <i>Ratholdi</i>	»	372
11. Gilbert (Ghillebert, Guillebert) de Lannoy	»	406
Ghillebert de Lannoy, <i>Voyages et ambassades</i>	»	408
12. Un canonico di Waterford e sir John de Banste di Brugge	»	410
William Caxton, <i>Mirrou of the World</i>	»	412
Oliver Herbert Prior, <i>L'image du monde du maitre Gossouin /</i> <i>Jacobus de Voragine, The Golden Legend</i>	»	414
13. Leonhard Vetter	»	416
<i>Fratris Felicis Fabri Tractatus de civitate Ulmensi</i>	»	418
V. La distruzione	»	419
<i>Annala Uladh / Annals of Ulster</i>	»	441
<i>Acta Sanctorum Martii...</i>	»	442

VI. La sopravvivenza	p.	448
1. Francesco Chiericati, <i>Lettera a Isabella d'Este</i>	»	448
VII. <i>Flores Memorabilium</i>	»	457
1. Andrea da Barberino, <i>Il Guerrin Meschino</i>	»	457
2. Erasmo da Rotterdam, <i>Adagia</i>	»	470
3. Étienne Forcatel (Forcadel, Stephanus Forcatulus), <i>De Gal- lorum Imperio et Philosophia Libri Septem</i>	»	478
PELLEGRINI NELL'ALDILÀ: UN EPILOGO, di Paolo Taviani	»	485
TAVOLA CRONOLOGICA	»	511
BIBLIOGRAFIA	»	515
INDICI		
Indice dei manoscritti	»	547
Indice dei nomi e delle opere	»	549

TAVOLE

Gran parte di ciò che segue è frutto di studi svolti individualmente e poi condivisi. Alcuni dei testi originali sono qui editati per la prima volta da Maggioni (pp. 174 sgg.; 182 sgg.; 274 sgg.). Tutti gli altri sono tratti da edizioni già esistenti, segnalate caso per caso. Le traduzioni (salvo quelle della sezione V) sono di Tinti o di Maggioni, indicati dalla rispettive sigle (RT, GPM). I testi originali e delle traduzioni sono stati rivisti e corretti in sedute di lavoro collettivo. Lo studio introduttivo e le presentazioni delle singole fonti (salvo nel caso segnalato sopra) sono di Maggioni, così anche le traduzioni nelle pagine introduttive, salvo dove diversamente indicato. 'La distruzione' è di Taviani.